

Dichiarazione, ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 445/2000, per la pubblicità della situazione patrimoniale ai sensi dell'art. 1, comma 1, L. R. 10/2014 *“Disposizioni in materia di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte della regione e degli enti a ordinamento regionale”*, dell'art. 14, comma 1 lett. f) , D. L.gs. 33/2013 *“Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”*, della Legge 441/1982 *“Disposizioni per la pubblicità della situazione patrimoniale di titolari di cariche elettive e di cariche direttive di alcuni enti”*.

Erklärung gemäß Art. 46 D.P.R. 445/2000 für die Veröffentlichung der Vermögenslage im Sinne Art. 1, Abs. 1, RG 10/2014 *“Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Bekanntmachung, Transparenz und Verbreitung von Informationen seitens der Region und der Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist”*, Art. 14, Abs. 1, Buchst. f), GvD 33/2013 *“Neuordnung der Öffentlichkeitsarbeit, Transparenz und Kommunikation seitens der öffentlichen Verwaltung”* und G. 441/1982 *“Bestimmungen für die Veröffentlichung der Vermögenslage von Inhabern von Wahlämtern und leitenden Ämtern einiger Körperschaften”*.

IL/LA SOTTOSCRITTO/A DICHIARANTE / DER/DIE UNTERFERTIGTE ERKLÄRER

Cognome/Nachname	Nome / Vorname	Data di nascita/Geburtsdatum	Stato civile/Familienstand
Teutsch	Katrin	11/02/1980	Verheiratet
Comune di Nascita/Geburtsgemeinde	Provincia/Provinz	Comune di residenza/Wohngemeinde	Provincia/Provinz
Bozen	BZ	Bozen	BZ
Ruolo/Rolle		Azienda/Betrieb	
Mitglied Überwachungsrat		Informatica Alto Adige S.p.A.	
Data di Nomina/Zeitpunkt der Ernennung		Data scadenza incarico/Ablauf Aufgabe	
06.06.2025		Frühjahr 2028, Genehmigung Jahresabschluss 2027	

consapevole delle responsabilità penali per le dichiarazioni mendaci ai sensi degli art. 75 e 76 D.P.R. 445/2000 e ss. mm./Im Bewusstsein der strafrechtlichen Folgen im Falle von Falschaussagen gemäß Art. 75 und Art. 76 D.P.R. 445/2000 i.g.F.,

DICHIARA/ERKLÄRT

☒ per sé/für sich

☐ per il coniuge non separato consenziente/für den nicht getrennt lebenden Ehepartner mit dessen Einwilligung

_____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

☐ per il/la figlio/a consenziente/für das Kind mit dessen Einwilligung

_____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

☐ per il/la parente entro il secondo grado di parentela consenziente/für den Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad mit dessen Einwilligung

_____ (cognome e nome/Nachname und Vorname)

☐ di essere titolare di diritti reali su beni immobili (art. 14 D. Lgs. 33/2013 lett. f):/dass er/sie ist Inhaber/in von Immobilien (Art. 14 GvD 33/2013 Buchst. f):

Natura del bene (a) Art der Güter (a)	Titolo (b) Titel (b)	Comune di ubicazione (anche estero) Gemeinde (auch im Ausland)	Quota di titolarità Anteil
Wohnung, Dachboden, Keller, Garage	Eigentum	Bozen	100

(a) Specificare se trattasi di fabbricato o terreno/Angeben, ob es sich um ein Gebäude oder ein Grundstück handelt

(b) Specificare se trattasi di proprietà, comproprietà, superficie, enfiteusi, usufrutto, uso, abitazione, servitù, ipoteca/Angeben, ob es sich um Eigentum, Mitelgentum, Überbaurecht, Nutznießung, Gebrauchsrecht, Wohnungsrecht, Dienstbarkeit, Hypothek handelt

oppure/oder

☐ di NON essere titolare di diritti reali su beni immobili (art. 14 D. Lgs. 33/2013 lett. f):/ dass er/sie ist NICHT Inhaber/in von Immobilien (Art. 14 GvD 33/2013 Buchst. f):

☐ di essere titolare di diritti reali su beni mobili iscritti in pubblici registri:/dass er/sie ist Inhaber/in von echten Rechten an in öffentliche Register eingetragene bewegliche Güter:

Natura del bene (autovetture, aeromobili, imbarcazioni da diporto) Art der Güter (Personenkraftwagen, Flugzeuge, Privatboote)	Modello del veicolo Fahrzeugmodell	Anno di immatricolazione Jahr der Immatrikulation	Eventuali annotazioni etwaige Anmerkungen
Auto	VW Passat	2009	

oppure/oder

☐ di NON essere titolare di diritti reali su beni mobili iscritti in pubblici registri;/dass er/sie ist NICHT Inhaber/in von echten Rechten an in öffentliche Register eingetragene bewegliche Güter

☐ di possedere azioni societarie o quote di partecipazione in società:/dass er/sie Aktien oder Anteilen an Gesellschaften besitzt:

Società (<i>natura, denominazione e sede</i>) Gesellschaft (<i>Art, Firmenbezeichnung und Sitz</i>)	Numero azioni Anzahl der Aktien	Quota di partecipazione Anteile
Contor sas		30%
Phönix sas		30%

oppure/oder

☐ di NON possedere azioni societarie o quote di partecipazione in società;/dass er/sie Aktien oder Anteilen an Gesellschaften besitzt NICHT;

☐ di essere investito di cariche di amministratore o di sindaco in società/ als Mitglieder des Verwaltungs- oder Überwachungsrates einer Gesellschaft:

Società (<i>natura, denominazione e sede</i>) Gesellschaft (<i>Art, Firmenbezeichnung und Sitz</i>)	Natura dell'incarico Art des Auftrages
Eco Center AG, Bozen	Mitglied Überwachungsrat
Handelskammer Bozen, Bozen	Rechnungsprüferin
Messe Bozen, Bozen	Mitglied Überwachungsrat

oppure/oder

☐ di NON essere investito di cariche di amministratore o di sindaco in società / NICHT als Mitglieder des Verwaltungs- oder überwachungsrates einer Gesellschaft;

☐ di ricoprire cariche, presso enti pubblici o privati con/senza conseguenti compensi (*art. 14 D. Lgs. 33/2013 lett. d*))/ *Wahrnehmung von Ämtern in öffentlichen oder privaten Einrichtungen mit/ohne entsprechende Vergütung (Art. 14 GvD 33/2013 Bst. d))*:

Società (<i>natura, denominazione e sede</i>)	Natura dell'incarico	Compenso annuo (<i>in Euro</i>)
---	----------------------	-----------------------------------

Gesellschaft (Art, Firmenbezeichnung und Sitz)	Art des Auftrages	Jährliche Vergütung (in Euro)

oppure/oder

☒ di NON ricoprire cariche, presso enti pubblici o privati con/senza conseguenti compensi (art. 14 D. Lgs. 33/2013 lett. d)) / dass er/sie KEIN Amt in öffentlichen oder privaten Einrichtungen mit/ohne entsprechende Vergütung innehat (Art. 14 GvD 33/2013 Buchst. d));

☐ di ricoprire incarichi con oneri a carico della finanza pubblica e conseguenti compensi (art. 14 D. Lgs. 33/2013 lett. e)) / die Besetzung von Stellen, deren Kosten von der öffentlichen Hand getragen werden, und die daraus resultierende Vergütung (Art. 14 GvD 33/2013 Buchstabe e)):

Società (natura, denominazione e sede) Gesellschaft (Art, Firmenbezeichnung und Sitz)	Natura dell'incarico Art des Auftrages	Compenso annuo (in Euro) Jahresvergütung (in Euro)

oppure/oder

x di NON ricoprire incarichi con oneri a carico della finanza pubblica e conseguenti compensi (art. 14 D. Lgs. 33/2013 lett. e)) / dass er/sie KEIN Amt innehat, dessen Kosten von der öffentlichen Hand getragen werden und das eine Vergütung nach sich zieht (Art. 14 GvD 33/2013 Buchstabe e));

SI IMPEGNA inoltre/ VERPFLICHTET SICH FERNER

a comunicare tempestivamente variazioni rispetto a quanto sopra dichiarato / Änderungen der vorstehenden Erklärung unverzüglich mitzuteilen;

ovvero (nel caso in cui si renda solo la dichiarazione per sé, barrare la casella per dare evidenza del mancato consenso degli altri soggetti dichiaranti previsti dalla Legge)/und (Im Falle, dass nur eine eigene Erklärung abgegeben wird, das Kästchen ankreuzen, um das fehlende Einverständnis der anderen, gesetzlich vorgesehen erklärenden Personen kenntlich zu machen)

☒ il coniuge non separato, i figli e i parenti entro il secondo grado non danno il consenso all'adempimento previsto dall'art.1. comma 1, L. R. 10/2014, dall'art. 14, comma 1, lett. f), D. Lgs. 33/2013 e dalla Legge 441/1982/der nicht getrennt lebende Ehepartner, die Kinder und die Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad geben nicht das Einverständnis zur Erledigung gemäß Art. 1, Abs. 1, RG 10/2014, Art. 14, Abs. 1, Buchst. F), GvD 33/2013 und G. 441/1982.

Alla presente dichiarazione allega/ Dieser Erklärung ist Folgendes beigelegt

- ☒ curriculum vitae aggiornato alla data odierna / curriculum aktueller Lebenslauf;
- ☐ copia delle dichiarazioni dei redditi relative ai periodi d'imposta _____/ Kopien von Steuererklärungen für Steuerzeiträume_____;
- ☐ riepilogo degli importi percepiti come rimborsi spese per viaggi di servizio e missioni / Zusammenfassung der erhaltenen Beträge für die Erstattung von Dienstreise- und Dienstreisekosten;

Sul proprio onore il/la sottoscritto/a afferma che le dichiarazioni che precedono corrispondono al vero/Bei seiner/ihrer Ehre der/die Unterfertigte bestätigt, dass diese Erklärung der Wahrheit entspricht

Eventuale firma per consenso del coniuge non separato, del/della figlio/a maggiorenne e del parente entro il secondo grado/Eventuelle Unterschrift die Einwilligung des nicht getrennt lebenden Ehepartners, des volljährigen Kindes und des Verwandten bis zum zweiten Verwandtschaftsgrad.

(luogo e data)/(Ort und Datum)

Bozen 16.06.2025

DICHIARANTE/ERKLÄRER


